

Nummer 01-8092-A10-V02  
 Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7.5 J x 16 H2 Typ 01624  
 Hersteller O.Z. Spa

**Auftraggeber** O.Z. Spa  
 Via Brocchi, 22  
 I-36061 Bassano del Grappa(VI)

**Prüfgegenstand** PKW-Sonderrad  
 Modell Titan  
 Typ 01624  
 Radgröße 7.5 J x 16 H2  
 Zentrierart Mittenzentrierung

| Ausführung | Kennzeichnung Rad/ Zentrierring | Lochzahl/<br>Lochkreis- (mm)/<br>Mittenloch-ø<br>(mm) | Einpress-<br>tiefe<br>(mm) | Rad-<br>last<br>(kg) | Abrollumfang<br>(mm) |
|------------|---------------------------------|---|----------------------------|----------------------|----------------------|
| 241        | 01624 241 / L-Ø67,1             | 5/114,3/67,1  | 40                         | 600                  | 1990                 |

**Kennzeichnungen**

Herstellerzeichen OZ  
 Radtyp und Ausführung 01624 241  
 Radgröße 7.5 J x 16 H2  
 Einpresstiefe ET 40  
 Giessereikennzeichen -  
 Herkunftsmerkmal Made in Italy  
 Herstelldatum Monat und Jahr

**Befestigungsmittel**

| Nr. | Art der Befestigungsmittel | Bund      | Anzugsmoment (Nm) | Schaftlänge (mm) |
|-----|----------------------------|-----------|-------------------|------------------|
| S01 | Mutter M12x1,5             | Kegel 60° | 110               | -                |

**Prüfungen**

Die Sonderradprüfungen wurden vom TÜV Palatina (Gutachten Nr. 018092) durchgeführt.

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

**Verwendungsbereich**

Hersteller Ford  
 Hyundai  
 Kia  
 Mazda  
 Mitsubishi

Spurverbreiterung innerhalb 2%

Nummer 01-8092-A10-V02

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7.5 J x 16 H2 Typ 01624  
Hersteller O.Z. Spa

Seite 2 von 8

| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr.  | kW-Bereich | Reifen    | Reifenbezogene Auflagen und<br>Hinweise | Auflagen und<br>Hinweise  |
|--|------------|-----------|---|---|
| Ford Probe<br>ECP<br>G571,<br>e13*95/54*0015*..  | 119-120    | 225/50R16 | K02                                     | A02 A04 A05   |
|  | 119-120    | 245/45R16 | K02 R03                                 | A08 A09 A12   |
|  | 85         | 205/50R16 |   | A14 A21 V16   |
|  | 85         | 225/45R16 |   | S01   |
| Hyundai Coupe<br>GK<br>e11*98/14*0186*..   | 77-123     | 205/55R16 | K02                                     | A02 A04 A05<br>A08 A09 A12<br>A14 A21 B03<br>S01                    |
| Hyundai XG ...<br>XG<br>e11*98/14*0109*..  | 120-145    | 205/55R16 | 120 T89 T91                             | A02 A04 A05   |
|  | 120-145    | 205/60R16 | 120                                     | A08 A09 A12   |
|  | 120-145    | 215/55R16 | 120 K02                                 | A14 A21 K01   |
|  | 120-145    | 225/50R16 | 120 K02 K07 L01                         | K05 K46 V16<br>S01  |
| Mazda 6<br>GG/GY<br>e1*98/14*0188*..   | 122        | 205/55R16 | K42 M+S                                 | A02 A04 A05   |
|  | 88-104     | 205/55R16 | K42                                     | A08 A09 A12   |
|  | 88-104     | 215/50R16 | K07 K08 K42                             | A14 A21 A58   |
|  | 88-104     | 225/45R16 | K07 K08 K42                             | B03 Car Flh   |
|  | 88-104     | 225/50R16 | K42 K49 K50 K56                         | Lim V16 S01   |
|  | 88-104     | 245/45R16 | K04 K42 K49 K50 K56                     |   |
| Mazda 626<br>GE<br>G104  | 55-121     | 205/45R16 | T83                                     | A02 A04 A05<br>A08 A09 A12<br>A14 A21 A58<br>K06 K07 K08<br>L05 S01 |
| Mazda 626<br>GEA<br>G691   | 66-85      | 205/45R16 |   | A02 A04 A05<br>A08 A09 A12<br>A14 A21 A58<br>K06 K07 K08<br>L05 S01 |
| Mazda 626<br>GF ww. GF/GW, -/D<br>e1*96/27*0055*..,<br>e1*98/14*0055*..,<br>e1*98/14*0164*.. | 66-100     | 195/50R16 | K02 M24 R37                             | A02 A04 A05   |
|  | 66-100     | 205/45R16 | K02 R37                                 | A08 A09 A12   |
|  | 66-100     | 205/50R16 | K07 K42 K44 K50                         | A14 A21 S01   |
|  | 66-100     | 205/55R16 | G01 K42 K44 K49 K50 X11                 |   |
|  | 66-100     | 215/45R16 | K42 K44 K50                             |   |
|  | 66-100     | 225/45R16 | K07 K42 K44 K50                         |   |
| Mazda 929<br>HC<br>E611  | 85-140     | 205/55R16 |   | A02 A04 A05<br>A08 A09 A12<br>A14 A21 S01                           |
| Mazda MX-6<br>GE6<br>G003  | 85-121     | 205/50R16 |   | A02 A04 A05<br>A08 A09 A12<br>A14 A21 K02<br>L05 S01                |
| Mazda Premacy<br>CP, CPD<br>e1*98/14*0116*..,<br>e1*98/14*0161*..                            | 66-96      | 195/50R16 | K08 M24 T83 T84                         | A02 A04 A05   |
|  | 66-96      | 205/45R16 | K08 T83 T87                             | A08 A09 A12<br>A14 A21 K04<br>K07 K42 S01                           |

| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr.   | kW-Bereich | Reifen    | Reifenbezogene Auflagen und<br>Hinweise | Auflagen und<br>Hinweise  |
|---|------------|-----------|---|---|
| Mazda Tribute<br>EP, -/R, EP2, -/R<br>e4*98/14*<br>0044, 0052*..,<br>e13*2001/116*<br>0090, 0092*.. | 145        | 235/70R16 | 108 A13 R09                             | A02 A04 A05<br>A08 A09 A14<br>A21 B02 KMV<br>S01                    |
|   | 91         | 215/70R16 | 111 A13 R09 R70                         |   |
|   | 91         | 235/60R16 | A13 X67                                 |   |
|   | 91         | 235/70R16 | 108 A13 G68                             |   |
|   | 91         | 245/60R16 | A12 K02 X67                             |   |
|   | 91,145     | 235/65R16 | 111 A13                                 |   |
|   | 91,145     | 255/60R16 | 111 A12 K02                             |   |
| Mazda Tribute<br>EP, -/R, EP2, -/R<br>e4*98/14*<br>0044, 0052*..,<br>e13*2001/116*<br>0090, 0092*.. | 91         | 215/70R16 | 111 A13 R09 R70                         | A02 A04 A05<br>A08 A09 A14<br>A21 B02 KOV<br>S01                    |
|   | 91         | 235/60R16 | A12 K08 X67                             |   |
|   | 91         | 235/65R16 | 111 A12 K08                             |   |
|   | 91         | 235/70R16 | 108 A12 G68 K08                         |   |
|   | 91         | 245/60R16 | A12 K02 K07 K50 X67                     |   |
|   | 91         | 255/60R16 | 111 A12 K02 K49 K50                     |   |
|   | 91         | 255/65R16 | 108 A12 G68 K42 K49 K50                 |   |
| Mazda Xedos 6<br>CA<br>G138,<br>e13*96/79*0028*..   | 103-106    | 205/50R16 |   | A02 A04 A05<br>A08 A09 A12<br>A14 A21 K06<br>K07 K08 K42<br>V16 S01 |
|   | 103-106    | 225/45R16 |   |   |
|   | 79-83      | 205/45R16 |   |   |
|   | 79-83      | 225/40R16 |   |   |
| Mazda Xedos 9<br>TA<br>G517,<br>e13*95/54*0002*..,<br>e13*98/14*0002*..                             | 105-155    | 205/55R16 | R37 T88 T89                             | A02 A04 A05<br>A08 A09 A12<br>A14 A21 B51<br>K02 K07 K08<br>S01     |
|   | 105-155    | 215/55R16 |   |   |
| Mits. Eclipse<br>D20<br>G229  | 110        | 205/50R16 |   | A02 A04 A05<br>A08 A09 A12<br>A14 A21 K07<br>K08 K45 V16<br>S01     |
|   | 110        | 225/45R16 |   |   |
| Mits. Pajero Pinin<br>H60W<br>e1*98/14*0123*..  | 84-95      | 215/65R16 | K08                                     | A02 A04 A05<br>A08 A09 A12<br>A14 A21 L01<br>S01                    |
| Mits. Space Wagon<br>N50 (Version DW .. )<br>e1*97/27*0103*..                                       | 92-110     | 205/55R16 | 120 T89 T91 T92                         | A02 A04 A05<br>A08 A09 A12<br>A14 A21 L01<br>S01                    |

### Auflagen und Hinweise

**108** Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1080 kg.

**111** Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1110 kg.

**120** Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1200 kg.

Nummer 01-8092-A10-V02  
Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7.5 J x 16 H2 Typ 01624  
Hersteller O.Z. Spa



**A02** Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO auf einem Nachweis entsprechend dem im Beispielkatalog zum §19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.

**A04** Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen, mit Ausnahme der M+S-Profilen, sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen eines Reifenherstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Profiltypen auf Vorder- und Hinterachse ist die Eignung für das jeweilige Fahrzeug durch den Reifen- oder Fahrzeughersteller zu bestätigen.

**A05** Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

**A08** Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

**A09** Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

**A12** Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.

**A13** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten an der Vorderachse verwendet werden.

**A14** Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter angebracht werden.

**A21** Es sind nur schlauchlose Reifen und Gummiventile oder Metallschraubventile mit Befestigung von außen, die weitgehend den Normen DIN, E.T.R.T.O oder der Tire and Rim entsprechen, zulässig. Bei Fahrzeugausführungen mit einer bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit über 210 km/h sind nur Metallschraubventile zulässig.

**A58** Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.

**B02** Vor Montage der Sonderräder sind eventuell vorhandene Zentrierstifte, Befestigungsschrauben oder Sicherungsringe an den Anschlußflanschen des Fahrzeugs zu entfernen.

**B03** Die Sonderräder sind nicht zulässig an Fahrzeugen, die ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern (mit Ausnahme von Felgen für M+S-Bereifung) ausgerüstet sind.

**B51** Auf ausreichenden Abstand der Rad-Reifenkombination zum Bremsschlauch, zum Verschleißanzeige- oder zum ABS-Kabel bzw. deren Halterungen ist zu achten.

**Car** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Kombi, Station-Wagon, Tourer, Touring,...).

**Flh** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Fließheck (3- türlich und 5- türlich).

Nummer 01-8092-A10-V02  
Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7.5 J x 16 H2 Typ 01624  
Hersteller O.Z. Spa



**G01** Es ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich erlaubten Toleranzen (Paragraph 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren eingetragenen Rad-Reifenkombinationen auf Zulässigkeit zu überprüfen.

**G68** Für Fahrzeuge, die serienmäßig nicht mit der Reifengröße 235/70R16 ausgerüstet sind, ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und des Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich vorgeschriebenen Toleranzen (§ 57 StVZO) liegt. Sofern die Anzeige angeglichen werden muß, kann diese Rad- / Reifenkombination nicht als wahlweise Ausrüstung in die Fahrzeugpapiere eingetragen werden.

**K01** An Achse 1 ist ggf. durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K02** An Achse 2 ist ggf. durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K04** An Achse 2 ist ggf. durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K05** An Achse 1 ist ggf. durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K06** An Achse 2 ist ggf. durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K07** Ggf. ist an Achse 1 eine ausreichende Radabdeckung durch Anbau von Teilen oder durch sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.

**K08** Ggf. ist an Achse 2 eine ausreichende Radabdeckung durch Anbau von Teilen oder durch sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.

**K42** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K44** An Achse 2 ist durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K45** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen. Ein evtl. vorhandener Spritzschutz für den Ansaugweg des Luftfilters muß erhalten bleiben.

**K46** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K49** Eine ausreichende Abdeckung der Reifenlaufflächen an Achse 1 ist durch Anbau von Teilen oder sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.

**K50** Eine ausreichende Abdeckung der Reifenlaufflächen an Achse 2 ist durch Anbau von Teilen oder sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.

**K56** Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

Nummer 01-8092-A10-V02  
 Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7.5 J x 16 H2 Typ 01624  
 Hersteller O.Z. Spa

Seite 6 von 8

**KMV** Betrifft nur Fahrzeugvarianten mit serienmäßigen Kunststoffverbreiterungen bzw. Kotflügelverbreiterungen.

**KOV** Betrifft nur Fahrzeugvarianten ohne serienmäßigen Kunststoffverbreiterungen bzw. Kotflügelverbreiterungen.

**L01** Ggf. ist durch Begrenzung des Lenkeinschlags oder sonstige geeignete Maßnahmen eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**L05** Die Verwendung dieser Rad/Reifenkombination(en) ist (sind) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradlenkung.

**Lim** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Limousine.

**M+S** Diese Reifengröße ist nur zulässig als M+S-Bereifung.

**M24** Folgende Reifen wurden geprüft:

| Hersteller  | Sommerprofil<br>bzw. Geschw.-Kat. | Winterprofil<br>bzw. Geschw.-Kat. |
|-------------|-----------------------------------|-----------------------------------|
| Bridgestone | RE 71                             | --                                |
| Continental | CSC                               | --                                |
| Dunlop      | SP 8000                           | --                                |
| Goodyear    | Eagle NCT 3                       | --                                |
| Pirelli     | P 6000                            | W 210 Asimmetrico                 |
| Yokohama    | AV1-50i , A 008                   | --                                |

Es können auch andere Reifen der Reifengröße 195/50R16 verwendet werden, die gemäß Bestätigung des Reifenherstellers auf 7,5 J x 16 H2 montierbar sind.

**R03** Diese Reifengröße ist nur an Achse 2 zulässig.

**R09** Diese Reifengröße ist nur zulässig, wenn sie bereits als Serienbereifung in den Fahrzeugpapieren eingetragen ist.

**R37** Diese Reifengröße ist nicht zulässig an Fahrzeugausführungen, die serienmäßig ausschließlich mit größerer und/oder breiterer Bereifung ausgerüstet sind.

**R70** Es können Reifen gleicher Größe verwendet werden, die gemäß Bestätigung des Reifenherstellers auf der im Gutachten genannten Radgröße montierbar sind und ausreichende Tragfähigkeit bei max. Sturzwinkel und Höchstgeschwindigkeit aufweisen.

**S01** Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 verwendet werden.

**T83** Reifen (LI 83) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 974 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

**T84** Reifen (LI 84) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1000 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

**T87** Reifen (LI 87) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1090 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

Nummer 01-8092-A10-V02  
 Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7.5 J x 16 H2 Typ 01624  
 Hersteller O.Z. Spa



- T88** Reifen (LI 88) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1120 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).
- T89** Reifen (LI 89) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1160 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).
- T91** Reifen (LI 91) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1230 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).
- T92** Reifen (LI92) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1260 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).
- V16** Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

| Vorderachse | Hinterachse          |
|-------------|----------------------|
| 185/50R16   | 205/45R16            |
| 195/40R16   | 215/35R16            |
| 195/45R16   | 215/40R16, 225/40R16 |
| 205/45R16   | 225/40R16            |
| 205/50R16   | 225/45R16            |
| 205/55R16   | 225/50R16, 245/45R16 |
| 205/60R16   | 225/55R16            |
| 215/40R16   | 225/40R16, 245/35R16 |
| 215/50R16   | 245/45R16            |
| 215/55R16   | 235/50R16            |
| 225/40R16   | 245/35R16, 255/35R16 |
| 225/50R16   | 245/45R16            |
| 225/55R16   | 245/50R16            |
| 225/60R16   | 245/55R16            |

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen - oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Die Auflagen und Hinweise gelten achsweise.

**X11** Diese Reifengröße ist nur an Fahrzeugausführungen zulässig, die serienmäßig mit 195/65R15 oder 205/60R15 oder 205/55R16 ausgerüstet sind.

**X67** Rad-Reifen-Kombination(en) nur zulässig bei Fahrzeugausführungen mit Serienbereifung 215/70R16.

#### Hinweise zum Sonderrad

Ausführung 240 mit Doppellochkreis 10/100-112, Ausführung 241 mit Doppellochkreis 10/108-114,3.

Nummer 01-8092-A10-V02  
Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7.5 J x 16 H2 Typ 01624  
Hersteller O.Z. Spa



### Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfaßt Blatt 1 bis 8 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum September 2001.

Der Nachweis eines QM Systems gemäß Anlage XIX zu §19 StVZO liegt vor.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95

Lambsheim, 29. Oktober 2002



Pohl

00044576.DOC